Gavião arqueiro

clint barton ,vulgo

gavião arqueiro,

tornou-se o melhor atirador conhecido pelo homem.

então, ele se juntou aos vingadores.

isso é o que ele faz quando não está agindo como vingador.

isso é tudo informação inútil, entretanto. voce já teve ter lido a revista inteira mesmo.

matt fraction
roteiro

javier pulido
arte

matt hollingsworth
cores

david aja
capa

dezerto
tradução

eme_ve
revisão e detalhes

seraph_zinn
letras

melhor é
impossíveis!

clint barton (gavião arqueiro)

impossiveisbr.blogspot.com
facebook.com/impossiveisbr

kate bishop (gavia arqueira)

clint barton é o

GAVIÃO ARQUEIRO

A FITA

1 DE 2

"VOCÊ JÁ MATOU ALGUÉM, CLINT?"

PPPFFFFWWWSSSHHH

COMO É?
VOCÊ JÁ MATOU ALGUÉM?

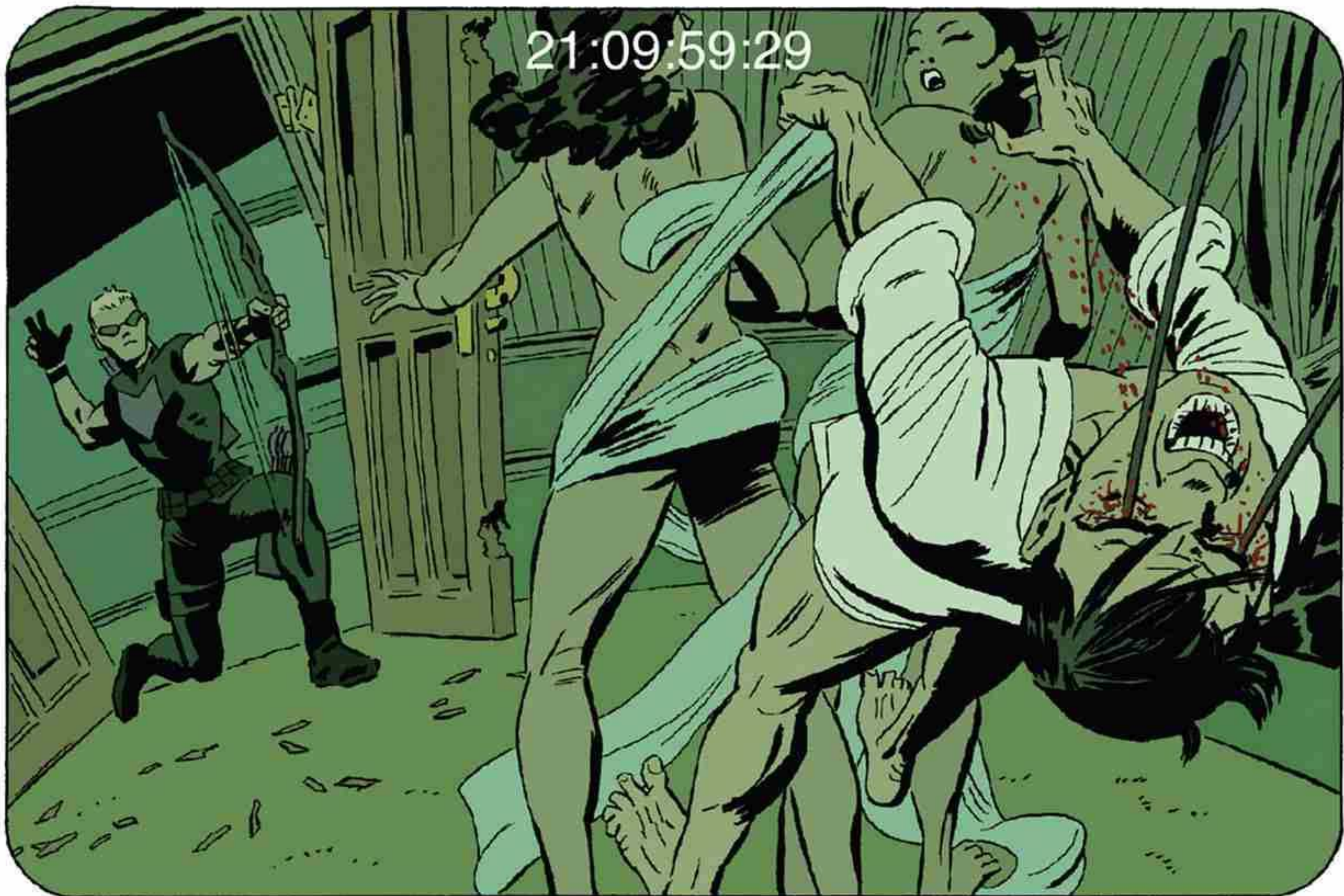
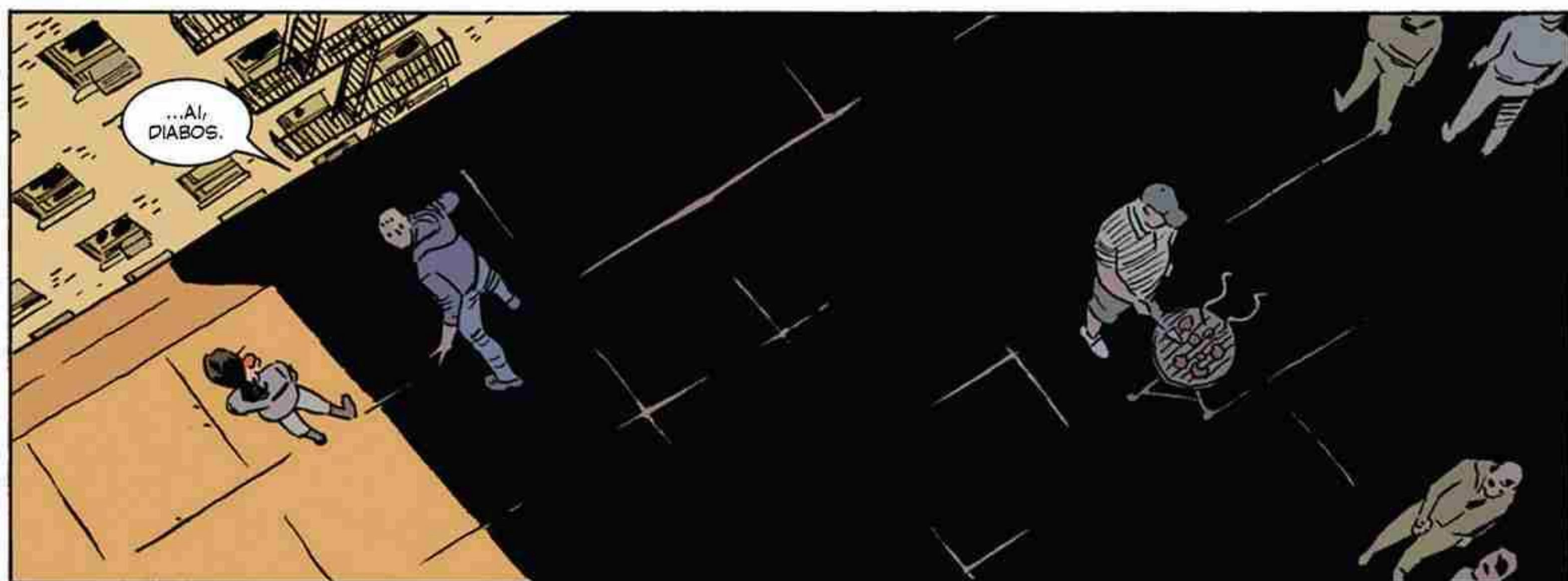
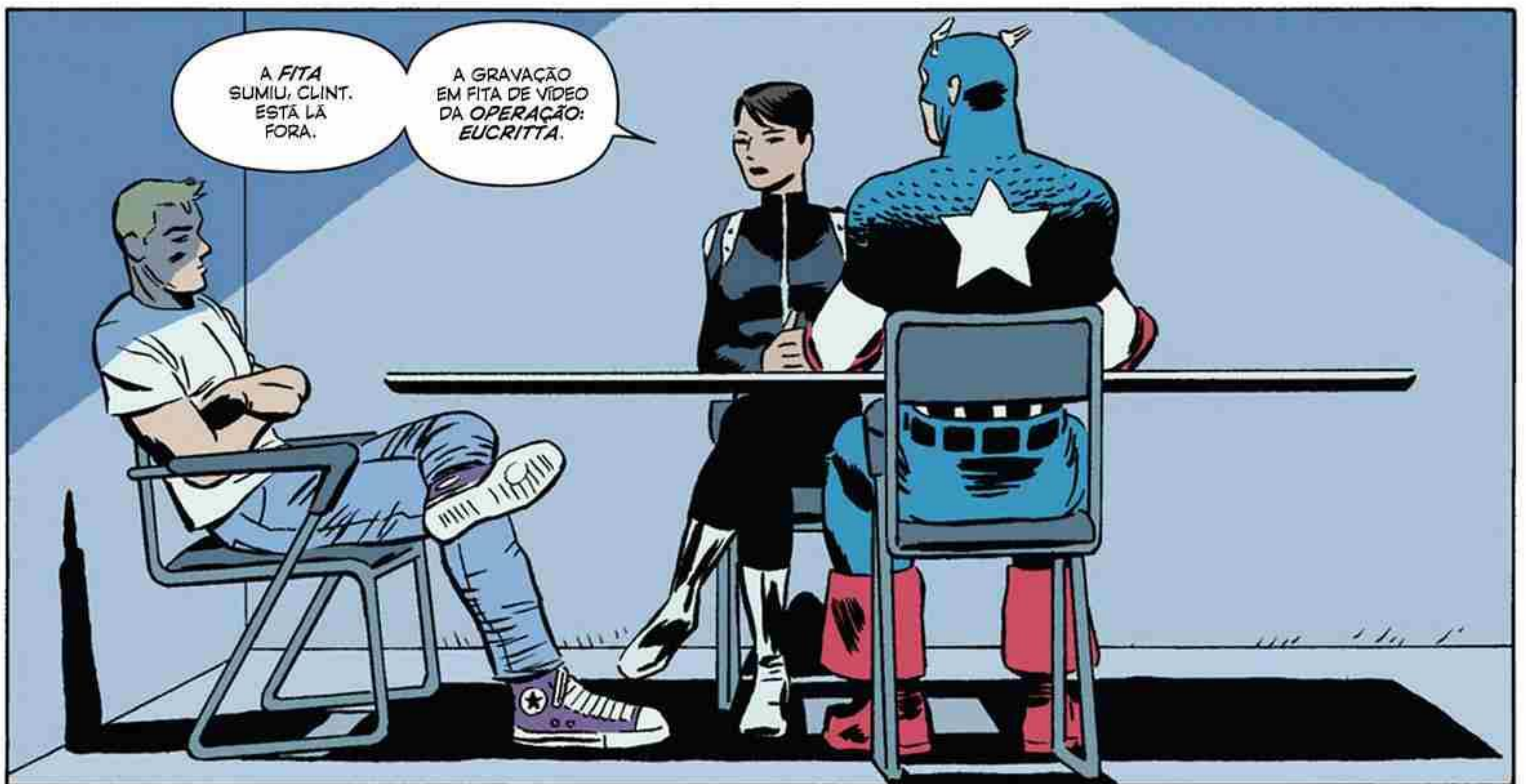
KATIE.
QUE DIABOS TÁ HAVENDO COM VOCÊ?
QUE FOI? NADA.
EU TIVE MEUS DIAS. MEUS HOMENS E EU.
POR DEUS, NÃO, AQUELE CARA NUNCA MATOU NINGUÉM. ELES NÃO TE MANTÊM NOS VINGADORES SE VOCÊ MATAR ALGUÉM.

NÃO SOU UM VINGADOR.
NÃO SOU NINGUÉM.

...

QUE FOI?
OLHA PARA MIM, EU TENHO ALGUM SUPERPODER OU ALGO DO TIPO...

...AI, DIABOS.

PESSOAL.

A FITA SUMIU, CLINT. ESTÁ LÁ FORA.
A GRAVAÇÃO EM FITA DE VÍDEO DA OPERAÇÃO: EUCRITTA.

COMO... COMO FOI QUE ISTO ACONTECEU, SRTA. HILL?
PORQUE EU ACHEI QUE O IMPORTANTE ERA QUE ISSO NÃO PODIA ACONTECER. VOCÊS PROMETERAM, NA VERDADE.

BEM, ISSO É CONOSCO E ESTAMOS CHECANDO. ISSO É TUDO QUE VOCÊ PRECISA SABER.
NESTE MOMENTO A SUA SEGURANÇA ESTÁ...

QUANTAS FITAS? EXISTEM CÓPIAS OU...
EU PRECISO FUGIR OU ALGO ASSIM?

NÓS ESTAMOS TESTEMUNHANDO O MUNDO INTELIGÊNCIA PARA O MAL E O CRIME ORGANIZADO RETORNAREM A MÉTODOS MAIS ANÁLOGOS.
INFORMAÇÃO DIGITAL... PODEMOS HACKEAR ISTO, CRACKEAR, DISTORCER...
PORÉM, UMA FITA É APENAS UMA COISA PARA RASTREARMOS. ENTÃO, SE HÁ BOAS NOTÍCIAS, SÃO ESTAS.

NÃO COMETA ERROS, NO ENTANTO, CLINT. ESTÁ TUDO BEM RUIM.

NÓS TEMOS 72 HORAS ANTES QUE A FITA VÁ PARA UMA AUDIÇÃO EM MADRIPOOR. DEPOIS DISSO, ESTARÁ LIVRE NA SELVA. VOCÊ VAI PRA LÁ. A OPERAÇÃO INTEIRA IRÁ.
QUALQUER FIGURÃO COM UMA CONTA BANCÁRIA DE 9 DÍGITOS OU UM CARTÃO DE CRÉDITOS SEM LIMITES ESTARÁ LÁ. ENTÃO NÓS ESTAMOS LHE DANDO AS NOSSAS E TORCENDO PARA O MELHOR ACONTECER.
NÃO PERCA-A, DOCINHO.
SE ESTA FITA FOR LÁ PRA FORA SERÁ RUIM PARA VOCÊ, PARA A S.H.I.E.L.D, PARA OS VINGADORES, PARA AS FORÇAS ARMADAS, E SERÁ PESSOALMENTE PÉSSIMO PARA O PRESIDENTE DOS ESTADOS UNIDOS.

DESCULPA...
...VOCÊ MENCIONOU "AUDIÇÃO"?

"KATIE? O QUE DIABOS VOCÊ ESTÁ FAZENDO AQUI?"
"JÁ SÃO UMAS TRÊS DA MANHÃ."

VOCÊ VEM ATÉ MIM COM PERGUNTAS?
FOI VOCÊ QUE MAIS CEDO FOI SEQUESTRADO PELOS VINGADORES DE...
NÃO ERAM OS VINGADORES, KATIE.

AH. OH. ENTÃO... BEM...

NÃO PERGUNTE, TÁ? APENAS... NÃO PERGUNTE.
EU MEIO QUE TENHO... QUE SAIR DAQUI RÁPIDO. E TALVEZ VOCÊ NÃO DEVESSE FICAR PERTO DE MIM AGORA.

OPA, COMO EU NUNCA VI ISSO ANTES?
DESCULPA, PERGUNTA.
CLINT, ME DEIXA TE AJUDAR. EU USO O SEU NOME. QUE TIPO DE VOCÊ EU SERIA SE EU NÃO TE AJUDASSE?

UM EU VIVO. KATIE, EU...
PELA PRÓXIMA SEMANA OU ALGO ASSIM, FIQUE O MAIS LONGE QUE PUDER DE "GAVIÕES ARQUEIROS".
SE ISTO FUNCIONAR, VOCÊ SABERÁ, E CASO NÃO... BEM, VOCÊ SABERÁ TAMBÉM.

CLINT...
POSSO FICAR COM AS SUAS COISAS QUANDO VOCÊ MORRER?

ÓBVIO QUE NÃO. VOCÊ É RICA. COMPRE SUAS PRÓPRIAS COISAS.
ALÉM DO MAIS, A S.H.I.E.L.D. PROVAVELMENTE VAI CONFISCAR TUDO COMO EVIDÊNCIA.
AH, QUAL É!

BEM, SE EU MORRER, VOCÊ PODE FICAR COM A CAIXA. É MUITO ÚTIL PARA VIAGENS.
EU ACHO QUE JÁ TENHO BAGAGEM O SUFICIENTE, OBRIGADA.

Madripoor:
O que diabos ela quis dizer com aquilo?

Eu literalmente não pensei em mais nada nas últimas 30 horas, só naquilo.
"Bagagem". Sério. Aquela criança nunca teve que carregar uma mala, literalmente ou metaforicamente, a vida...

...toda.
Bem, eu queria que a minha chegada a Madrippor fosse notada, mas eu pensei que precisaria antes, pelo menos, sair do maldito aeroporto...

Eles são profissionais.
Mantém isso privado.

Me levam longe o suficiente para que ninguém ouça nenhum grito ou súplica ou berro, não importa o quão áspera seja a surra.

Bom.

Certo, então.
Tarefa número um: sair do maldito aeroporto depressa.
Foi aí que me ocorreu, o fato de estarmos na hora do rush no AEROPORTO DE MADRIPOOR foi como bater de cara num muro de manteiga e gasolina...
TAXI
...era um teste.
DESCULPA, MOÇA.
DESCULPA MESMO.
FILHO DA *PUTA*.
LEVE-ME PARA ONDE AS COISAS ACONTECEM. FALA PORTUGUÊS?
AQUI É *MADRIPOOR*. EU FALO UM POUCO DE TUDO.
BOM. BOM. BELEZA.

KAISER
VAMOS ACHAR ALGUMA AÇÃO PRA MIM, MEU BOM SENHOR.

ZZZZZ

EI!

Madripoor.

ME DÊ ISTO!

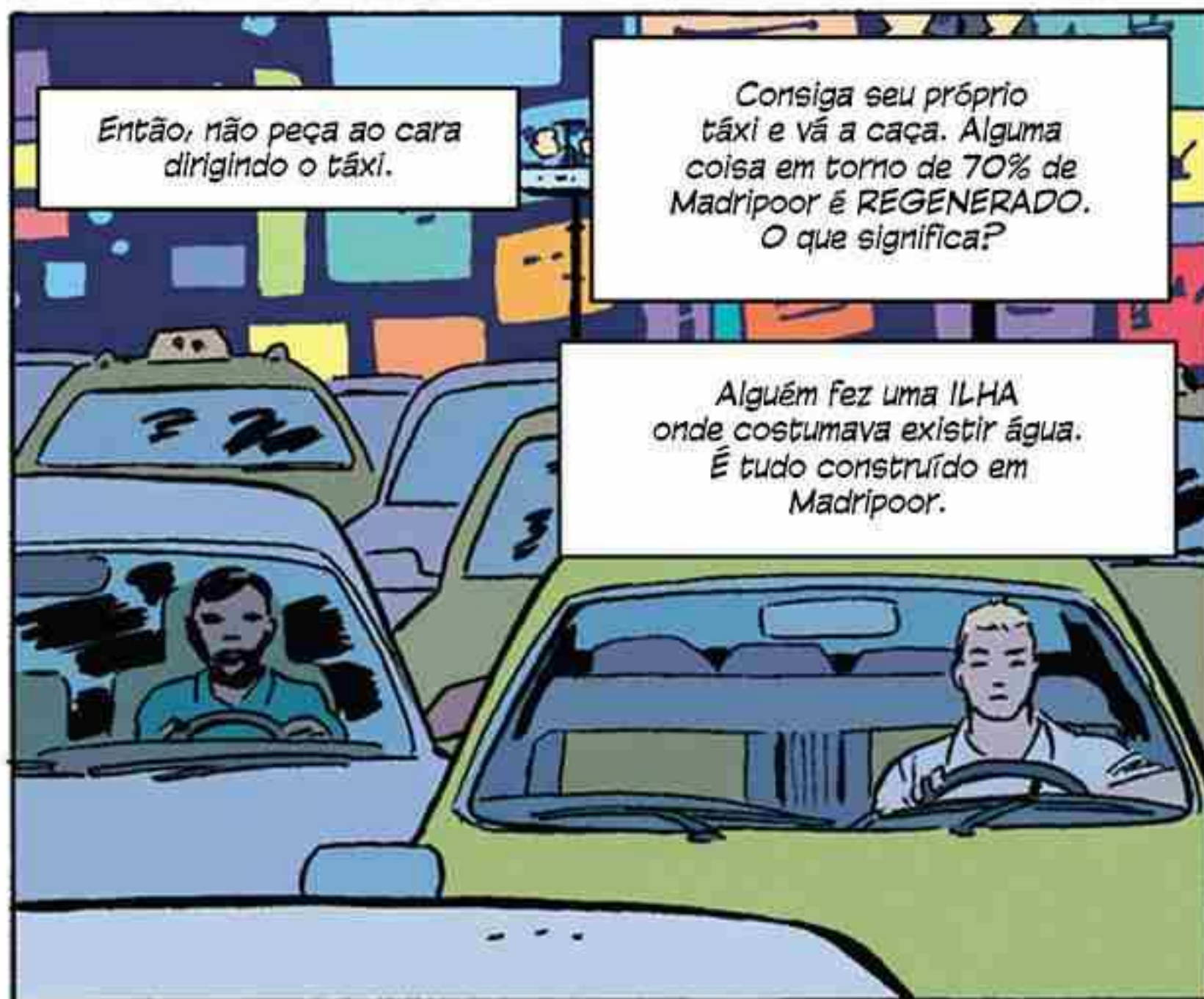
...DROGA...
...DROGA...

GGRRAH

VAI VAI VAI!

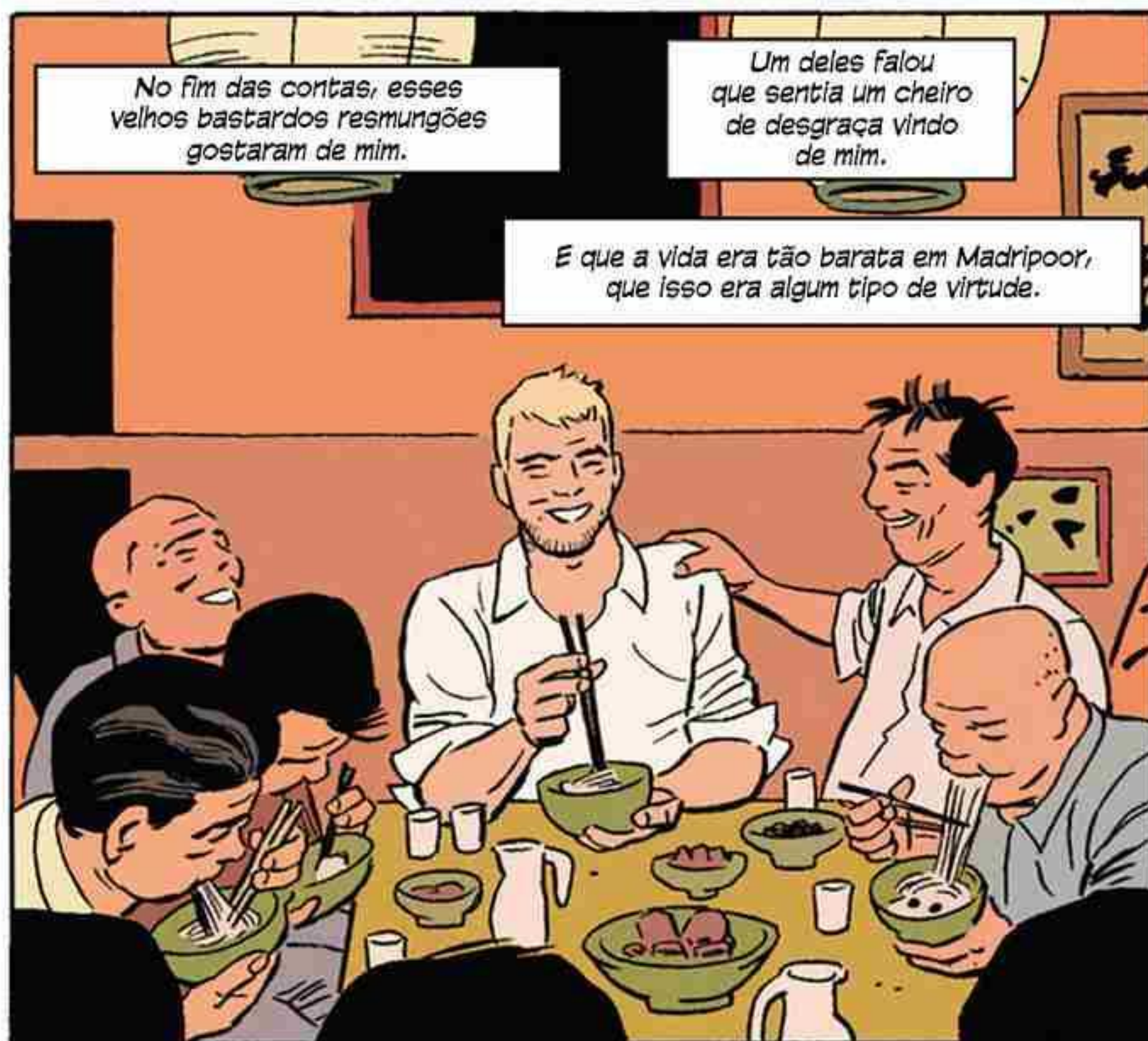
VOLTA AQUI...
...VOLTA!
TAXI

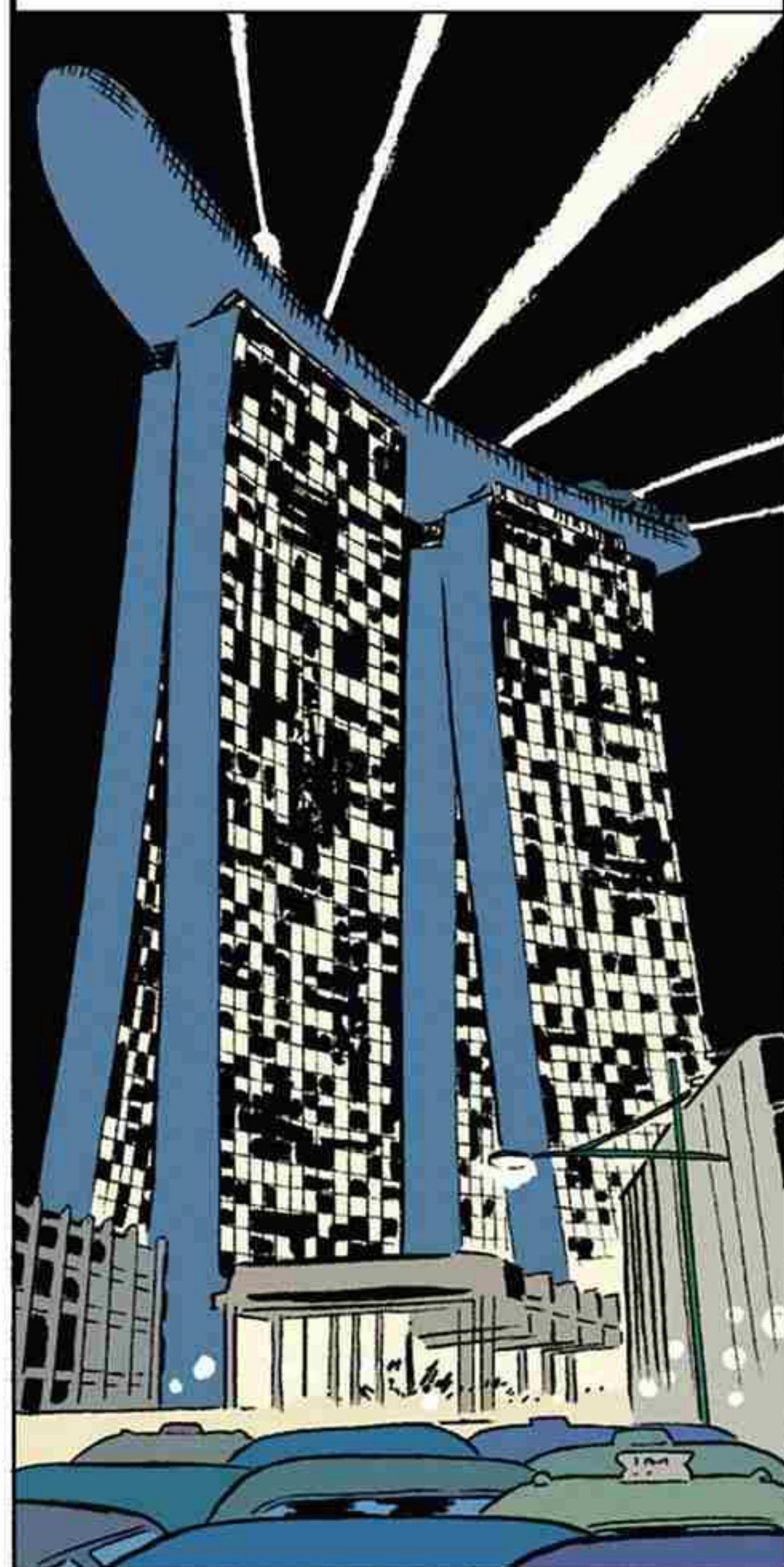
Lá se vai meu dinheiro, todos os meus cartões, minha identidade, minha identidade de Vingador...
AI, INFERNO.
TAXI
Meu passaporte e o cartão de crédito sem limites estão a salvo ainda.
Deus, isso é um desastre.

Na verdade, isso é genial.
Táxis locais sempre sabem onde a ação está em qualquer cidade, certo?

Então, não peça ao cara dirigindo o táxi.
Consiga seu próprio táxi e vá a caça. Alguma coisa em torno de 70% de Madripoor é REGENERADO. O que significa?
Alguém fez uma ILHA onde costumava existir água. É tudo construído em Madripoor.

E, sério, quem espera de um taxista de Madripoor que ele saiba onde diabos está indo, certo?

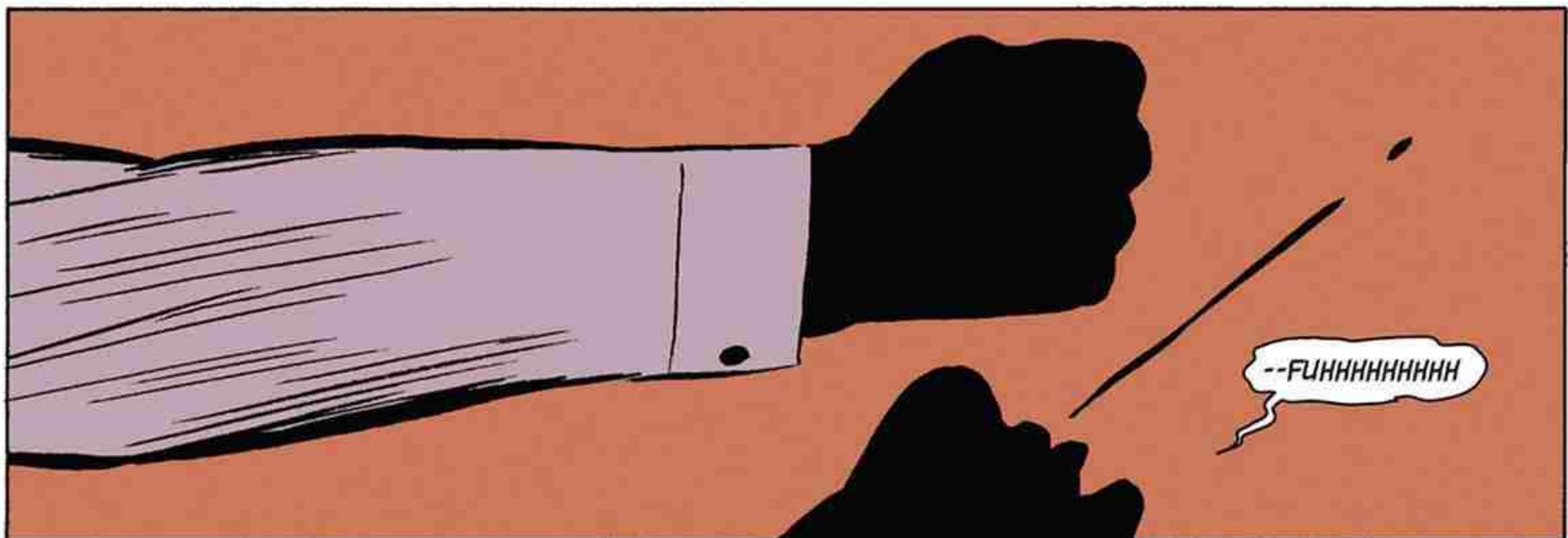
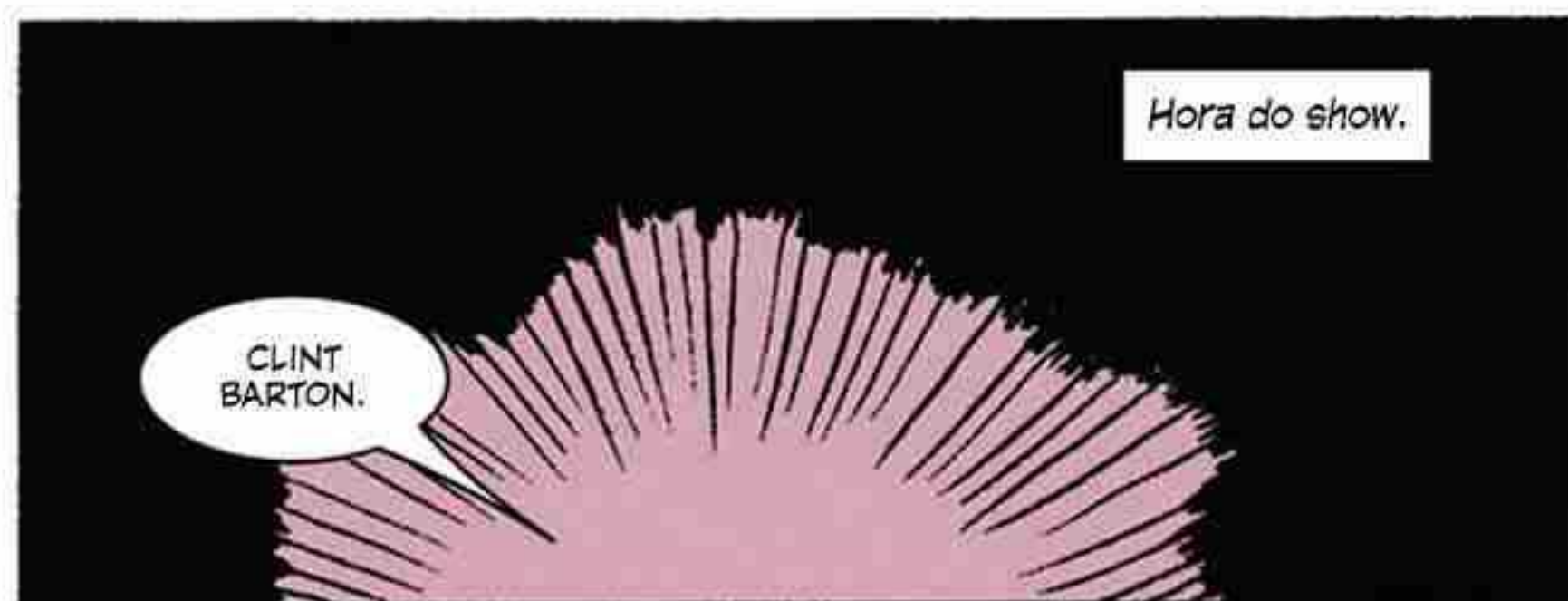
Na verdade, todo mundo. Aparentemente, pessoas em Madripoor se sobressaem pelos SERVI OS e facilidades.
Cara, eu devia ter lido e aprendido no voo.
Se esse fosse meu emprego, eu seria demitido definitivamente antes do almoço.

Então, ao invés de testar minha sorte, eu parei pro almoço mais CEDO.

No fim das contas, esses velhos bastardos resmungões gostaram de mim.
Um deles falou que sentia um cheiro de desgraça vindo de mim.
E que a vida era tão barata em Madripoor, que isso era algum tipo de virtude.

A *PÉROLA DE MADRIPOOR*. Hotel com 3000 quartos de luxo, um hall de exibiçao com 2Km, um shopping com 1.5 Km e todas as lojas importantes e botiques de luxo, um parque de diversões para todas as idades na área interna, quatro ambientes de música ao vivo, dez restaurantes cinco estrelas, e o maior e mais decadente cassino do mundo, 200m acima da BAÍA DE MADRIPOOR...

EI EI EI...
Nem mesmo uma VOZ MAIS ALTA.
Nem um suspiro.
Aqui é Madripoor. Pessoas são colocadas no saco preto a todo momento e ninguém liga.

O barulho da multidão se esvai. Uma porta se fecha.
Ecos de passos no piso de ladrilho da entrada como Lee Marvin em A QUEIMA ROUPA.
Sussurros, latidos. Um a esquerda, dois a direita. Outra porta se fecha. Estou pressionado. Amarrado.

Hora do show.
CLINT BARTON.

"GAVIÃO ARQUEIRO".
OI.
VOCÊS SÃO FÃS? EU AMO CONHECER...

--FUHHHHHHHHH

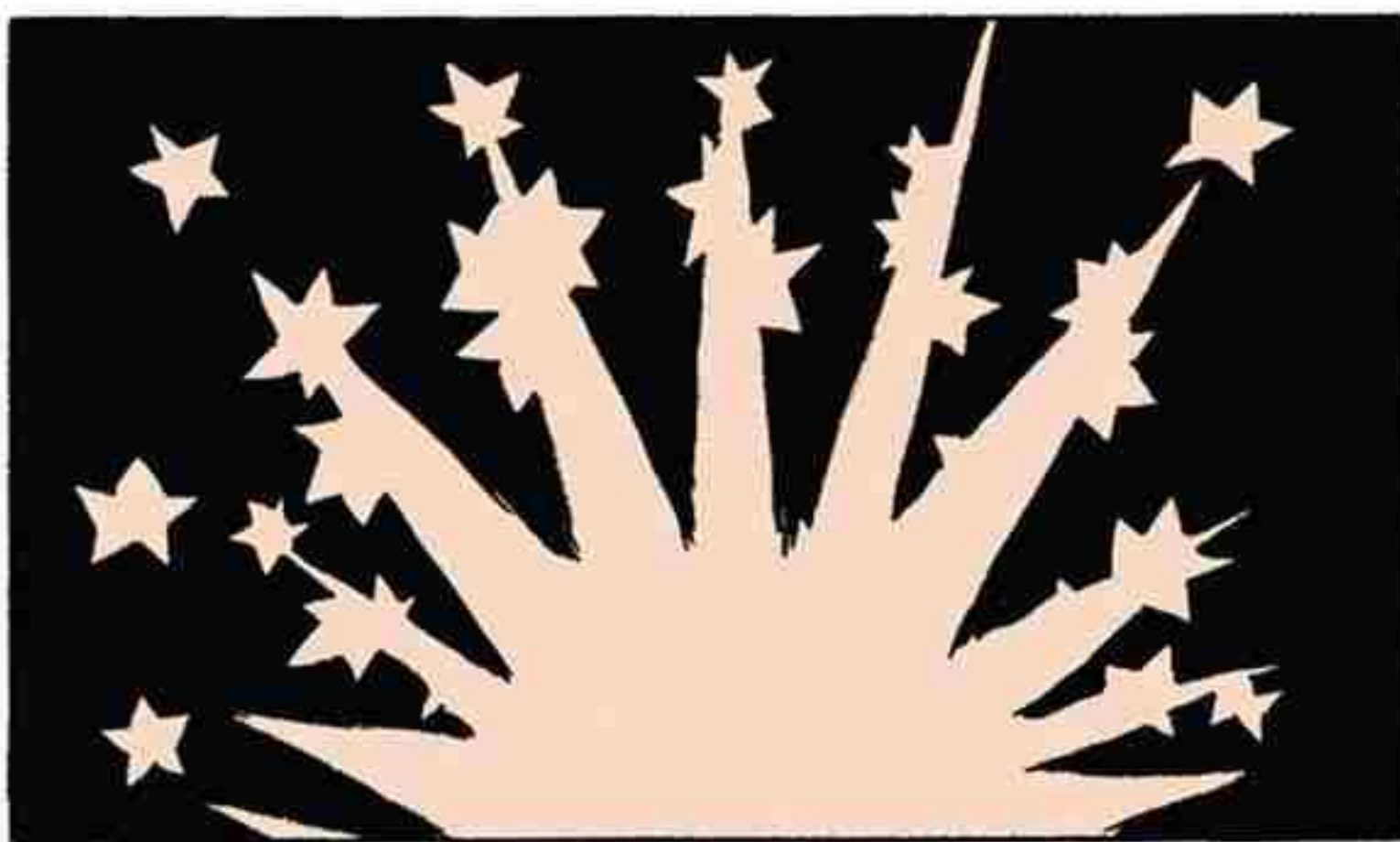
HHHHHHUUUDGE.

(RUGIDOS DE SANGUE NA CABEÇA TRANSMUTAM PARA UMA PESSOA DESFOCADA NA PARTE DE TRÁS FALANDO EM UM COPO OU ALGO QUE EU NÃO CONSEGUIA ENTENDER)

TROUXE SEU PASSAPORTE, CARA. SEM ARMAS, NO ENTANTO? ISSO É LOUCURA.
NO CARRO. ACHAMOS O ARCO DELE NO CARRO.
NÃO PEGUE O CARTÃO DE CRÉDITO... POR FAVOR... HILL VAI ME MATAR...
DEPOIS QUE ENVIARMOS SUA CABEÇA PELO CORREIO PARA O CAPITÃO AMÉRICA, EU VOU VENDER ISSO NO EBAY...
AHAM.

VOCÊ NÃO VAI FAZER NADA DISTO.
CERTO, MADAME MÁSCARA.
APAGUE-O, LEVE-O PARA O MEU QUARTO AGORA.

CONSIDERE FEITO, MADAME MÁSCARA.

AH, SÉRIO?!

WUUHHHHHH
QUE HORAS SÃO?

ISSO IMPORTA?
VOCÊ JÁ ESTÁ.
UM POUCO. TENHO UM LUGAR PARA IR.
EU APOSTARIA TUDO NO MEU BOLSO...

...O QUE, LAMENTO POR TRAZER ISTO A TONA DE NOVO, SIGNIFICA, UM CARTÃO DE CRÉDITO SEM LIMITES DA S.H.I.E.L.D...
...CONTRA QUALQUER COISA QUE VOCÊ QUISER, QUE VOCÊ E EU ESTAMOS AQUI PELO MESMO MOTIVO.

QUE SERIA?
A FITA. ALGUÉM ESTÁ COM ELA E SE ISTO VAZAR...
...BEM, EU ESTOU MORTO E MUITA GENTE ESTARÁ EM PROBLEMAS. TÔ AQUI PELO MESMO MOTIVO QUE VOCÊ.

QUERO TENTAR COMPRÁ-LA.
EU PODERIA APENAS MATÁ-LO AGORA E ACABAR COM O PROBLEMA DE TODOS.
SEM FALAR EM CONSEGUIR MILHÕES DE DÓLARES.

QUEM TERMINAR COM AQUELA FITA FARÁ BILHÕES.
UM VINGADOR? NUMA FITA COMETENDO O ASSASSINATO DO TERRORISTA MAIS PROCURADO DO MUNDO?
EU DEVERIA ESTAR APTO A TENTAR, ASSIM COMO VOCÊS, PESSOAS NORMAIS.

"PESSOAS NORMAIS".
MUITA CONVERSA, MAS EU AINDA NÃO VI TODO ESSE DINHEIRO ILIMITADO QUE VOCÊ DIZ TER ACESSO.
SIM, BEM, EU ESCONDI O CARTÃO.
ONDE?

VOCÊ SÓ PODE ESTAR BRINCANDO.

OLHA, NÃO ESTOU EXATAMENTE ASSUSTADO TAMBÉM, MAS NENHUM DOS SEUS HOMENS SE INCOMODARAM EM CHECAR.
JÁ QUE NÃO TENHO UMA *CARTEIRA* OU *PASSAPORTE*...
SIM, SIM, BASTA, EU COMPREENDI...

GAHH
FRIO, UH, O QUE É ISTO, COURO? SINTÉTICO? VINIL, OU...
CALE-SE.

MOÇA, VOCÊ TÁ PROCURANDO TUMORES OU...
TE *GARANTO* QUE ISSO É DESCONFORTÁVEL PRA MIM TAMB...
...AH.

PARECE QUE VOCÊ TEM BASTANTE CRÉDITO PARA PARTICIPAR DO LEILÃO.
O DINHEIRO DA S.H.I.E.L.D. VALE TANTO QUANTO QUALQUER OUTRO E EU SOU UMA GRANDE FÃ DE IRONIAS.
VOU GUARDAR PESSOALMENTE ISTO, POR SEGURANÇA... E PARA TER CERTEZA QUE VOCÊ NÃO VAI APRONTAR MAIS NENHUMA TRAVESSURA.
RAPAZES!

LEVEM O SR. BARTON PARA O QUARTO DELE PARA QUE PASSE A NOITE, NINGUÉM ENTRA. NINGUÉM SAI.
CERTIFIQUEM-SE QUE ELE TENHA UM ACORDAR APROPRIADO E NO HORÁRIO PELA MANHÃ.
...SEM BATER *SEM BATER*...
E *DESINFETEM* ISSO.
BOA *NOITE*, SR. BARTON.

NÃO FAÇA NADA QUE EU NÃO FARIA.

...SÉRIO, EU JURO POR DEUS, SE ALGUM DE VOCÊS *ME BATER*, EU OS FAREI *COMER* ESSA CADEIRA...
TÁ, TÁ, TÁ.

EI EI *EI*

QUAL É. VOCÊ NÃO VAI ME LEVANTAR?
PRECISO IR AO BANHEIRO! EU QUERO ÁGUA! VOCÊS BABACAS BATEM EM RETIRADA, COMO EU CONSIGO UM SANDUÍCHE NESSE INFERNO-MALDITO, FILHO DE UMA...

"O CARTÃO É *LEGÍTIMO*, MADAME."

O QUE VOCÊ, HÃ...
...RECUPEROU...
...DAS PARTES BAIXAS DE BARTON, MADAME...

É LEGÍTIMO.
O *CARTÃO DE CRÉDITO* NÃO TEM LIMITES, CERTO?
SIM, MADAME.
ORA, ORA, ORA.
A S.H.I.E.L.D. DEVE QUERER *MUITO* ESSAS FITA DE VOLTA.

MADAME.
...

ESTÁ ATRASADO.
SIM, SR, EU...
...HÃ...
...ME FALARAM QUE TERÍAMOS *DOZE* PARTICIPANTES.

E DAÍ?

BEM, SR...
...EU SÓ CONTEI *ONZE PARTICIPANTES*.
ESTÁ FALTANDO ALGUÉM.

FALHA NOSSA.

SENHORAS E SENHORES, COMEÇAREMOS, ENTÃO.
HOJE VOCÊS ESTÃO DISPUTANDO UMA *FITA DE VÍDEO*. ELA JÁ FOI VISTA POR *DUAS PESSOAS*, AMBAS AGORA *FALECIDAS*.
AS CREDENCIAIS SÃO IMPECÁVEIS. O SEU CONTEÚDO É ÚNICO.
SEQUÊNCIAS DE CLINT BARTON, O *GAVIÃO ARQUEIRO*, COMETENDO O ASSASSINATO POLÍTICO A MANDO DA S.H.I.E.L.D. E, ASSIM SENDO, DO GOVERNO DOS ESTADOS UNIDOS.
VAMOS COMEÇAR O LEILÃO COM...

CEM MILHÕES DE EUROS. EU OUVI *CEM*?

AGENTE BIZANTINO AQUI. QUEM ME DÁ *CENTO E VINTE*? CENTO E VINTE ALI?

A MAGGIA DÁ O LANCE.
CENTO E CINQUENTA? ALI *CENTO E CINQUENTA*.

SR. FISK DIZ QUE SIM.
AS COISAS ESTÃO ESQUENTANDO AQUI. DEIXE-ME VER DUAS CENTENAS AGORA.

NOSSO AMIGO CHINÊS DÁ ÀS BOAS-VINDAS AOS DUZENTOS. QUE TAL TREZENTOS?

E A *MANTO RUBRO*, LONGE DOS NOSSOS CÍRCULOS HÁ ALGUM TEMPO E PRECISANDO MANTER SUA IDENTIDADE SECRETA.
TREZENTOS E CINQUENTA. QUEM...

SALVE HI...
...*HIDRA* ENTRA NO JOGO EM TREZENTOS E CINQUENTA. EU OUVI QUATROCENTOS?

UM BILHÃO.

...!

SIM, BEM. ÓTIMO. *UM BILHÃO DE EUROS* PELA *FITA*.
DOU-LHES *UMA*.

DOU-LHES DUAS.
ALGUÉM? MAIS ALGUÉM?

VENDIDO PARA A MADAME MÁSCARA PELO IMPRESSIONANTE PREÇO DE UM BILHÃO DE EUROS.

PARABÉNS.

APROVEITE, MADAME, E QUE DEUS TENHA PIEDADE DA ALMA DE CLINT BARTON. EU SUSPEITO QUE VOCÊ NÃO TERÁ.
NÃO ACREDITO EM DEUS, MAS O PENSAMENTO É INTERESSANTE.
NOTIFIQUE AO HOTEL PARA TER SEGURANÇA EM TODOS OS PONTOS EM VOLTA DO MEU QUARTO. NÃO SAIREI ATÉ A HORA DO MEU VOO À NOITE. SE ALGUÉM ABRIR ALGUMA PORTA OU JANELA...

"...ENTÃO TERÁ UM BILHÃO DE EUROS SUMINDO DEBAIXO DO NARIZ DELES".
FECHEM A PORTA, RAPAZES. E DEIXEM-ME SOZINHA.

SE EU PRECISAR DE ALGO, EU IREI APENAS GRITAR...

CLINT BARTON, CLINT BARTON.

EM QUE TIPO DE PROBLEMA VOCÊ NOS METEU DESSA VEZ...?

continua.